VERORDNUNG (EWG) Nr. 800/77 DER KOMMISSION

vom 20. April 1977

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 572/76 zur Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge bezüglich der Liste der diesen Beträgen unterworfenen Erzeugnisse

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 974/71 des Rates vom 12. Mai 1971 über bestimmte konjunkturpolitische Maßnahmen, die in der Landwirtschaft im Anschluß an die vorübergehende Erweiterung der Bandbreiten der Währungen einiger Mitgliedstaaten zu treffen sind (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 557/76 (2), insbesondere auf Artikel 6,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die mit der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 eingeführten Währungsausgleichsbeträge wurden durch die Verordnung (EWG) Nr. 572/76 der Kommission vom 15. März 1976 (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 736/77 (4), festgesetzt.

Die Währungsausgleichsbeträge betreffen nur einen Teil der nicht in Anhang II des Vertrages genannten Erzeugnisse, die aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen hergestellt werden ; sie sind Gegenstand einer Sonderregelung im Sinne von Artikel 235 des Vertrages. Dagegen sind ihre gesamten landwirtschaftlichen Grunderzeugnisse jenen Ausgleichsbeträgen unterworfen.

Dies kann vor allem wegen der zur Zeit geltenden hohen Währungsausgleichsbeträge zu Wettbewerbsverzerrungen führen. Bei den Verarbeitungserzeugnissen, die keinen Währungsausgleichsbeträgen unterliegen, ist der Preisunterschied der Grunderzeugnisse nämlich so groß, daß er sich angesichts der Besonderheiten des Marktes einiger empfindlicher Erzeugnisse erheblich auf die Wettbewerbsbedingungen bei Verarbeitungserzeugnissen auswirkt.

Für diese nicht in Anhang II aufgeführten Erzeugnisse muß hier durch Einführung der genannten Ausgleichsbeträge Abhilfe geschaffen werden. Dazu ist jedoch eine Übergangszeit erforderlich, damit sich der Handel umstellen kann.

Eine erneute Prüfung der Wirtschaftslage bei den in Frage kommenden, nicht unter Anhang II fallenden Erzeugnissen vor Jahresende ist angebracht, damit die Liste der Währungsausgleichsbeträgen unterworfenen Erzeugnisse gegebenenfalls geändert wird.

Die Verwaltungsausschüsse für Getreide, Zucker, Geflügelfleisch und Eier sowie für Milch und Milcherzeugnisse haben nicht innerhalb der ihnen von ihren Vorsitzenden gesetzten Frist Stellung genommen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Vorbehaltlich einer Änderung der Beträge je nach Entwicklung der in Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 genannten Wechselkurse wird Anhang I Teil 8 der Verordnung (EWG) Nr. 572/76 durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

(1) Diese Verordnung tritt am 25. April 1977 in Kraft.

(2) Sie ist ab 23. Mai 1977 anwendbar.

Für die in Anhang I Teil 8 der Verordnung (EWG) Nr. 572/76 aufgeführten und den Tarifstellen 17.04 D, 18.06 B, 18.06 C, 19.08 B und 21.07 C zugeordneten Erzeugnisse gelten die Währungsausgleichsbeträge nur bis zum 31. Dezember 1977.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 20. April 1977

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

(1) ABl. Nr. L 105 vom 12. 5. 1971, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 67 vom 15. 3. 1976, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 68 vom 15. 3. 1976, S. 5.
(4) ABl. Nr. L 89 vom 7. 4. 1977, S. 26.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	7,23	15,50	1,06	3,921	1,510	4 537	20,38
17.04 D I b) 1	3,84	—	—	2,268	0,840	2 413	10,84
17.04 D I b) 2	5,50	—	—	3,238	1,201	3 451	15,50
17.04 D I b) 3 aa)	7,15	15,00	1,05	4,209	1,561	4 489	20,16
17.04 D I b) 3 bb)	7,49	16,00	1,10	4,352	1,649	4 699	21,11
17.04 D I b) 4	8,52	18,00	1,25	5,021	1,861	5 345	24,01
17.04 D I b) 5	9,01	19,50	1,33	5,361	1,978	5 654	25,39
17.04 D I b) 6	9,50	20,50	1,40	5,701	2,096	5 962	26,78
17.04 D I b) 7	9,70	20,50	1,43	5 883	2,153	6 089	27,34
17.04 D I b) 8	10,19	22,00	1,50	6,223	2,270	6 397	28,73
17.04 D II a)	14,15	30,00	2,08	7,705	1,788	7 023	35,82
17.04 D II b) 1	12,65	27,00	1,86	7,077	1,513	6 085	31,60
17.04 D II b) 2	14,84	31,50	2,18	8,375	1,993	7 460	37,78
17.04 D II b) 3	14,21	30,50	2,09	8,167	2,181	7 524	37,00
17.04 D II b) 4	12,11	26,00	1,78	7,164	2,181	6 856	32,50
18.06 B I	5,64	—	—	3,444	0,827	2 916	14,53
18.06 B II a)	12,28	26,50	1,81	6,840	1,251	5 570	29,93
18.06 B II b)	17,56	37,50	2,58	9,726	1,655	7 773	42,39
18.06 C I	12,60	27,00	1,85	6,866	1,347	5 863	31,03
18.06 C II a) 1	4,89	—	—	2,948	1,075	3 030	13,61
18.06 C II a) 2	5,90	12,50	0,87	3,603	1,314	3 704	16,63
18.06 C II b) 1	10,75	23,00	1,58	6,248	1,684	5 723	28,05
18.06 C II b) 2	12,95	27,50	1,91	7,450	1,852	6 641	33,25
18.06 C II b) 3	15,05	32,00	2,22	8,565	1,935	7 406	37,96
18.06 C II b) 4	17,70	37,50	2,60	10,008	2,137	8 508	44,19

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I a)	21,78 (1)	46,50 (1)	3,20 (1)	13,298 (1)	1,848 (1)	9 303 (1)	51,83 (1)
18.06 D I b)	21,78	46,50	3,20	13,298	1,848	9 303	51,83
18.06 D II a) 1	12,41	26,50	1,83	7,122	1,733	6 305	31,73
18.06 D II a) 2	12,41	26,50	1,83	7,122	1,733	6 305	31,73
18.06 D II b) 1	38,51	82,00	5,67	21,093	3,097	16 279	91,28
18.06 D II b) 2 aa)	20,88	44,50	3,07	11,778	2,458	9 946	51,93
18.06 D II b) 2 bb)	38,51	82,00	5,67	21,093	3,097	16 279	91,28
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
19.04	6,86	14,50	1,01	3,724	1,434	4 309	19,35
19.08 B I a)	5,36	—	—	3,275	1,195	3 367	15,12
19.08 B I b)	9,66	20,50	1,42	5,895	2,151	6 060	27,22
19.08 B II a)	2,37	—	—	1,244	0,516	1 491	6,69
19.08 B II b) 1	5,06	—	—	2,882	1,114	3 174	14,26
19.08 B II b) 2	13,75	29,50	2,02	7,071	1,766	6 798	34,75
19.08 B II c) 1	6,13	13,00	0,90	3,537	1,353	3 847	17,28
19.08 B II c) 2	14,82	31,50	2,18	7,726	2,005	7 471	37,77
19.08 B II d) 1	7,74	16,50	1,14	4,519	1,711	4 858	21,82
19.08 B II d) 2	16,43	35,00	2,42	8,708	2,363	8 481	42,31
19.08 B III a) 1	4,16	—	—	2,178	0,904	2 609	11,72
19.08 B III a) 2	15,02	32,00	2,21	7,414	1,719	7 138	37,33
19.08 B III b) 1	5,77	—	—	3,160	1,262	3 619	16,25
19.08 B III b) 2	14,46	31,00	2,13	7,349	1,914	7 242	36,74
19.08 B III c) 1	8,45	18,00	1,24	4,798	1,860	5 302	23,81
19.08 B III c) 2	15,71	33,50	2,31	8,193	2,199	8 030	40,28
19.08 B IV a) 1	5,94	12,50	0,87	3,111	1,291	3 327	16,74
19.08 B IV a) 2	11,73	25,00	1,73	5,903	1,726	6 142	30,40
19.08 B IV b) 1	6,95	15,00	1,02	3,782	1,520	4 364	19,60
19.08 B IV b) 2	14,73	31,50	2,17	7,444	1,970	7 411	37,50
19.08 B V a)	7,12	15,00	1,05	3,733	1,549	4 472	20,08
19.08 B V b)	7,60	16,00	1,12	4,077	1,659	4 773	21,44
21.07 C I	5,64	—	—	3,444	0,827	2 916	14,53
21.07 C II a)	12,28	26,50	1,81	6,840	1,251	5 570	29,93
21.07 C II b)	17,56	37,50	2,58	9,726	1,655	7 773	42,39
21.07 D I a) 1	26,62	57,00	3,92	16,255	2,068	11 096	62,75
21.07 D I a) 2	39,64	84,50	5,83	21,640	3,026	16 524	93,44
21.07 D I b) 1	2,37	—	—	1,445	0,184	986	5,58
21.07 D I b) 2	4,85	—	—	2,645	0,370	2 020	11,42
21.07 D I b) 3	35,24	75,50	5,19	19,236	2,690	14 688	83,06
21.07 D II a) 1	29,58 (3)	63,00 (3)	4,35 (3)	18,061 (3)	2,298 (3)	12 329 (3)	69,72 (3)
21.07 D II a) 2	42,89	91,50	6,31	26,189	3,332	17 876	101,09

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 D II a) 3	54,72	117,00	8,05	33,414	4,251	22 808	128,98
21.07 D II a) 4	78,38	167,00	11,53	47,863	6,089	32 671	184,75
21.07 D II b)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
21.07 F II a) 1	8,81	19,00	1,30	4,809	0,673	3 672	20,77
21.07 F II a) 2 aa)	11,18	24,00	1,65	6,053	1,189	5 163	27,46
21.07 F II a) 2 bb)	12,37	26,50	1,82	6,675	1,447	5 908	30,81
21.07 F II a) 2 cc)	13,56	29,00	2,00	7,298	1,705	6 653	34,15
21.07 F II b) 1	10,31	22,00	1,52	5,726	1,007	4 615	25,00
21.07 F II b) 2 aa)	12,26	26,00	1,80	6,708	1,428	5 836	30,48
21.07 F II b) 2 bb)	13,44	28,50	1,98	7,330	1,686	6 581	33,83
21.07 F II c) 1	11,49	24,50	1,69	6,447	1,270	5 355	28,33
21.07 F II c) 2 aa)	13,87	29,50	2,04	7,691	1,786	6 846	35,02
21.07 F II c) 2 bb)	14,76	31,50	2,17	8,158	1,980	7 405	37,53
21.07 F II d) 1	13,64	29,00	2,01	7,757	1,748	6 702	34,37
21.07 F II d) 2	15,72	33,50	2,31	8,845	2,200	8 006	40,23
21.07 F II e)	16,86	36,00	2,48	9,722	2,465	8 722	43,45
21.07 F III a) 1	17,62	37,50	2,59	9,618	1,345	7 344	41,53
21.07 F III a) 2 aa)	19,99	42,50	2,94	10,862	1,861	8 835	48,23
21.07 F III a) 2 bb)	21,18	45,50	3,12	11,484	2,120	9 580	51,57
21.07 F III b) 1	19,12	41,00	2,81	10,535	1,680	8 287	45,76
21.07 F III b) 2	21,07	45,00	3,10	11,517	2,100	9 508	51,25
21.07 F III c) 1	20,30	43,50	2,99	11,255	1,943	9 027	49,09
21.07 F III c) 2	22,38	47,50	3,29	12,344	2,394	10 332	54,95
21.07 F III d) 1	22,45	48,00	3,30	12,566	2,421	10 374	55,14
21.07 F III d) 2	23,34	49,50	3,43	13,032	2,614	10 933	57,65
21.07 F III e)	24,06	51,50	3,54	13,548	2,779	11 384	59,68
21.07 F IV a) 1	26,43	56,50	3,89	14,427	2,017	11 016	62,30
21.07 F IV a) 2	28,80	61,50	4,24	15,671	2,534	12 507	68,99
21.07 F IV b) 1	27,93	59,50	4,11	15,344	2,352	11 959	66,53
21.07 F IV b) 2	29,46	63,00	4,33	16,144	2,684	12 917	70,83
21.07 F IV c)	29,11	62,00	4,28	16,065	2,615	12 699	69,86
21.07 F V a) 1	39,64	84,50	5,83	21,640	3,026	16 524	93,44
21.07 F V a) 2	40,24	86,00	5,92	21,951	3,155	16 897	95,12
21.07 F V b)	40,72	87,00	5,99	22,295	3,265	17 197	96,47
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
29.04 C III a) 1	6,25	13,50	0,92	3,389	1,305	3 921	17,61
29.04 C III a) 2	9,66	20,50	1,42	5,895	2,151	6 060	27,22
29.04 C III b) 1	8,90	19,00	1,31	4,828	1,859	5 586	25,09
29.04 C III b) 2	13,73	29,50	2,02	8,384	3,059	8 619	38,71

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
35.05 A	6,86	14,50	1,01	3,724	1,434	4 309	19,35
38.19 T I a)	6,25	13,50	0,92	3,389	1,305	3 921	17,61
38.19 T I b)	9,66	20,50	1,42	5,895	2,151	6 060	27,22
38.19 T II a)	8,90	19,00	1,31	4,828	1,859	5 586	25,09
38.19 T II b)	13,73	29,50	2,02	8,384	3,059	8 619	38,71

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenu dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstiller på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.